

# DEM 8.5/10

Návod k použití



# Krátké poznámky o vlhkosti

Vzduch vždy obsahuje určité množství vody ve formě páry. To je všeobecně známo jako vlhkost. To určuje úroveň vlhkosti v atmosféře.

Schopnost vzduchu zadržet páru vzrůstá s teplotou.

To je důvodem toho, proč v našich domech, jakmile poklesne teplota, pára obsažená ve vzduchu kondenzuje, což je vidět na chladnějších površích v místnosti, jako jsou okna, stěny atd.

Účelem odvlhčovače je odstranit nadměrnou vlhkost ze vzduchu, čímž se zamezí poškození, způsobenému kondenzací. Odborníci zjistili, že optimální podmínky prostředí pro naši domácí pohodu se docílí při relativní vlhkosti mezi 40% a 60%. Při nižších hodnotách může být vzduch pocíťován jako příliš suchý a může způsobovat obtíže a dokonce rány statickou elektřinou.

Při teplotách nižších než 5°C se doporučuje alespoň minimálně místnost vytápět. Při ohřátí se kondenzace, vytvořená vodní párou na oknech a jiných studených plochách, vypaří do vzduchu, a je shromažďována odvlhčovačem.

Vzduch, opouštějící odvlhčovač, je obvykle asi o 1°C teplejší než je teplota místnosti.

**DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU V SOULADU SE ES SMĚRNICÍ 2002/96/ES.**

Na konci své životnosti nesmí být výrobek vyhozen do komunálního odpadu.

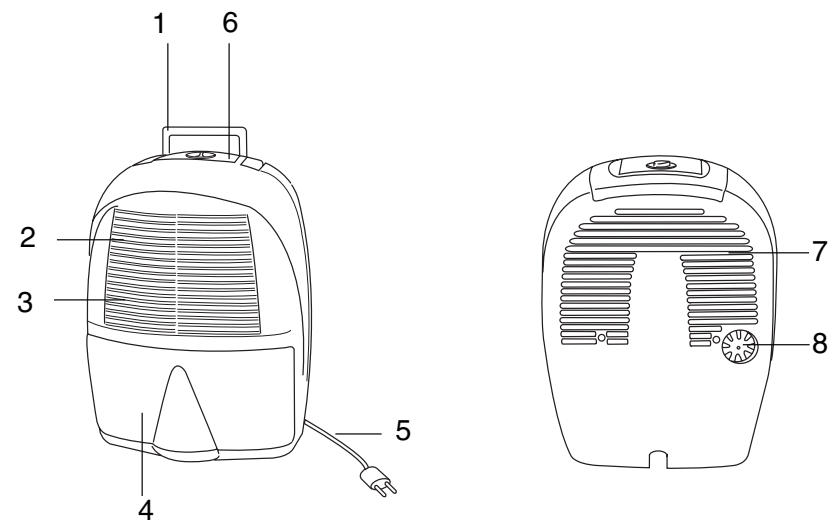
Musí být předán do speciálního sběrného střediska pro tříděný odpad místní správy nebo zprostředkovateli, poskytujícímu tuto službu.

Likvidace domácích přístrojů odděleně zabraňuje možným negativním následkům pro životní prostředí a zdraví, pocházejícím z nesprávné likvidace, a umožňuje recyklaci základních materiálů, čímž se získají významné úspory energie a zdrojů.



Jako připomínka potřeby oddělené likvidace domácích přístrojů je výrobek označen škrtnutou popelnicí.

- Napájecí napětí
- Příkon
- Maximální příkon
- Spotřebovaný proud
- Zařízení proti zamrznutí
- Regulátor vlhkosti
- Rychlosti ventilátoru
- Vzduchový filtr
- Rozměry VxŠxH
- Kapacita nádrže
- Provozní meze:
  - teplota
  - relativní vlhkost

| DEM8.5/DEM10             |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| Napájecí napětí          | Viz výkonostní štítek   |
| Příkon                   | "                       |
| Maximální příkon         | "                       |
| Spotřebovaný proud       | "                       |
| Zařízení proti zamrznutí | ano                     |
| Regulátor vlhkosti       | ano                     |
| Rychlosti ventilátoru    | 1                       |
| Vzduchový filtr          | ano                     |
| Rozměry VxŠxH            | 415x330x260mm           |
| Kapacita nádrže          | 2 litry                 |
| Provozní meze:           | Vysoušení (odvlhčování) |
| • teplota                | 2° - 30°                |
| • relativní vlhkost      | 30 - 95%                |



1. Rukojeť pro zvednutí
2. Prachový filtr (vnitřní)
3. Mřížka nasátí vzduchu
4. Nádrž na hromadění kondenzátu
5. Napájecí kabel
6. Ovládací panel
7. Mřížka vuku vzduchu
8. Víčko trvalého odtoku

| Příslušenství   | Popis                     |
|---|---------------------------|
|  | hadička odtoku kondenzátu |
|  | gumová zátka              |

## Důležitá bezpečnostní opatření

- Používejte tento přístroj pouze způsobem, popsáním v tomto návodu k obsluze. Jako u všech elektrických zařízení, zatímco se návod snaží pokrýt co možná nejvíce eventualit, při používání a instalaci tohoto zařízení je nutno používat zdravý rozum a opatrnost.
- Tento přístroj je navržen pro vysoušení domácích místností a nesmí být používán k jiným účelům.
- Je nebezpečné jakýmkoli způsobem upravovat nebo měnit charakteristiky zařízení.
- Jestliže přístroj vyžaduje opravu, vždy kontaktujte servisní středisko autorizované výrobcem. Vždy trvejte na originálních náhradních dílech. Opravy, provedené neautorizovanými osobami, mohou být nebezpečné a ruší platnost záruky.
- Toto zařízení smí být používáno výhradně dospělými. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hráli.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s předpisy, platnými v příslušné zemi.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze odborným personálem.
- Přístroj musí být připojen k funkčnímu zemnicímu systému. Nechte Váš elektrický okruh zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- Nepoužívejte prodlužování vedení.
- Před prováděním čištění nebo údržby vždy odpojte zařízení z elektrické sítě.
- Nikdy nepřesouvejte přístroj taháním za přívodní kabel.
- Zařízení neinstalujte v místnostech, kde je ve vzduchu obsažen plyn, nafta nebo síra. Neinstalujte zařízení blízko zdrojů tepla.
- Nepoužívejte zařízení na nakloněných plochách.
- Udržujte zařízení minimálně 50 cm vzdálené od hořlavých látek (alkohol atd.) nebo nádob pod tlakem (např. aerosolové nádoby).

- Nepokládejte na přístroj těžké nebo horké předměty.
- Pravidelně čistěte vzduchový filtr. Zařízení přepravujte vždy svisle nebo spočívající na straně. Před přemístěním přístroje nezapomeňte vyprázdnit nádržku s kondenzátem. Po přemístění zařízení počkejte alespoň 1 hodinu, než je znovu spuště.
- Chladivo R134a splňuje normy EHS pro životní prostředí. Avšak měli byste zabránit perforaci chladicího okruhu. Na konci jeho životnosti, odevzdejte přístroj specializovanému sběrnému centru.
- Materiály použité pro obal lze recyklovat. Je proto doporučeno odhazovat je do speciálních kontejnerů na tříděný odpad.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Nezakrývejte sací ani výfukový otvor vzduchu.

## Pomoc

Ponechte si seznam servisních středisek a vyznačte si nejbližší z nich.

## Elektrická připojení

Před prvním použitím je třeba přístroj ponechat stát 24 hodin. Nerespektování tohoto bezpečnostního pravidla zbavuje výrobce vší odpovědnosti. Toto zařízení je vyrobeno v souladu s ECC normou EN55014 o odrušení rádiové interference. Kabel musí být vyměněn pouze oprávněným servisním personálem.

**Po přesunutí zařízení počkejte alespoň jednu hodinu než je znovu zapnete.**

Před zasunutím zástrčky do síťové zásuvky zkontrolujte, že:

- Napájení sítě odpovídá označení na typovém štítku.
- Zásuvka a elektrický okruh jsou odpovídající pro zařízení.

Před kontaktováním Vašeho místního servisního střediska zkontrolujte následující body.

| Problém   | Příčina  | Náprava   |
|---|--|---|
| Přístroj nefunguje ve vysoušecím módu (světelná kontrolka je vypnuta)               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• přístroj není zapojen do zásuvky</li> <li>• není proud</li> <li>• regulátor vlhkosti je na minimum</li> <li>• nádrž je plná vody</li> <li>• nádrž je nesprávně umístěna</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• zapojte do sítě</li> <li>• zkontrolujte napájení</li> <li>• otočte regulátorem vlhkosti do max. polohy</li> <li>• vyprázdněte nádrž</li> <li>• umístěte nádrž do správné polohy</li> </ul> |
| Přístroj pracuje ve vysoušecím módu (světelná kontrolka svítí), ale vlhkost neklesá | <ul style="list-style-type: none"> <li>• filtr je zablokovaný</li> <li>• teplota nebo vlhkost v místnosti jsou příliš nízké</li> <li>• prostor je příliš velký</li> <li>• příliš mnoho zdrojů vlhkosti v místnosti (nádoby s vroucí vodou atd.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• vyčistěte filtr</li> <li>• za určitých podmínek je běžné, že přístroj nevysouší (v těchto případech by měla být vysoušená místnost rovněž vytápěna)</li> </ul>                             |
| Přístroj nepracuje po spuštění asi 3 minuty   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• je spuštěno bezpečnostní zařízení</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• počkejte, až uběhnou 3 minuty</li> </ul>   |

## Důležitá bezpečnostní opatření

### Údržba

Před prováděním jakýchkoli operací čištění nebo údržby vždy vytáhněte přístroj ze síťové zásuvky.

Z bezpečnostních důvodů nikdy neomývejte odvlhčovač použitím proudu vody.

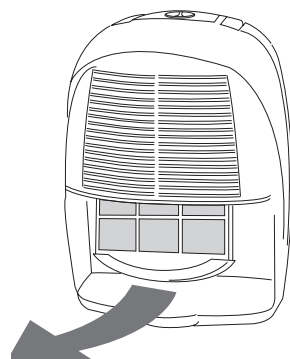
### Čištění skříně

- Přístroj čistěte za použití vlhké látky, potom osušte suchým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte pro čištění přístroje benzín, alkohol nebo rozpouštědla.
- Nikdy nestříkejte tekutými insekticidy nebo podobnými výrobky, protože mohou deformovat plast.

### Čištění vzduchového filtru

Jestliže je filtr zašpiněn, je cirkulace vzduchu omezená a sníží se účinnost vysoušení a funkce čištění vzduchu. Je proto dobrým zvykem čistit filtr v pravidelných intervalech. Frekvence závisí na době trvání a podmínkách provozu. Pokud je jednotka používána trvale nebo systematicky, doporučujeme Vám čistit filtr jednou za týden.

- Pro vyjmutí vzduchového filtru vyjměte nádrž a filtr vytáhněte vytažením směrem dolů (obr.4)
- Pro odstranění nahromaděného prachu z filtru použijte vysavač. Pokud je filtr velmi zašpiněný, omyjte ho teplou vodou a několikrát opláchněte.
- Teplota vody nesmí překročit 40°C.
- Po vypláchnutí nechte filtr důkladně oschnout, než jej namontujete zpět na místo.



obr. 4

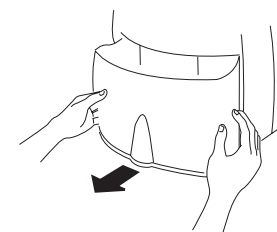
### Pokud není přístroj delší dobu používán

- Po vypojetí přístroje se síťové zásuvky vyprázdněte nádrž.
- Vyčistěte filtr a vraťte na místo.
- Zakryjte přístroj plastovým pytlíkem na ochranu před prachem.

Umístěte zařízení do místnosti, která má být vysoušena. Na přední a zadní straně musí být ponechán volný prostor alespoň 50 cm, aby nebylo zablokováno sání a výfuk vzduchu. Neumisťujte odvlhčovač u radiátoru nebo jiného zdroje tepla, protože by to snížilo jeho výkonost. Pro trvalé používání navrhujeme umístit přístroj na chodbu nebo odpočívadlo. Prosím, pamatujte na to, aby byly vnitřní dveře ponechány pootevřené kvůli cirkulaci vzduchu. Nahromaděná voda (kondenzát) může být vypuštěna dvěma způsoby:

### A) Vypuštění do nádrže

obr. 1



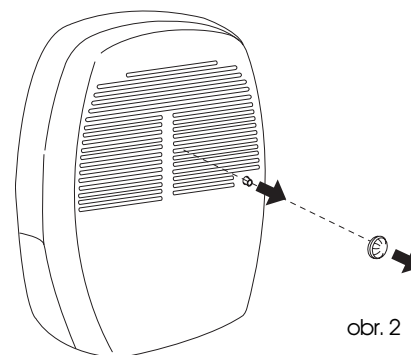
Kondenzát lze vypustit přímo do nádrže (obr.1)  
Nádrž lze snadno vyjmout (obr.1).

### B) Trvalé externí vypouštění

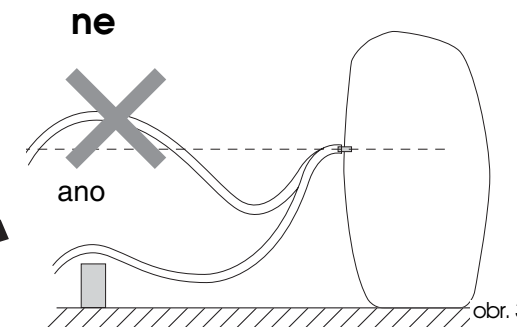
Jestliže má zařízení pracovat po dlouhou dobu, ale vy nejste schopni pravidelně vyprazdňovat nádrž, doporučujeme použít schopnost trvalého vypouštění.

- 1) Sejměte víčko trvalého vypouštění (8) a gumovou zátku (viz obrázek 2).
- 2) Upevněte na hubici gumovou hadičku. Pro modely dodávané bez vypouštěcí hadice navrhujeme objednat gumovou hadičku dlouhou asi 2 m s vnitřním průměrem 13,5 mm.
- 3) Ujistěte se, že konec hadice není výše než hubice nebo bude voda zůstat v nádrži. Zkontrolujte, že na hadici nejsou žádné uzly (obr.3).

**P.S.:** Ponechte si gumovou zátku. Budete ji potřebovat pro uzavření hadice nebo uzavření hubice, pokud se vrátíte k vypouštění do nádrže. (viz bod A)



obr. 2



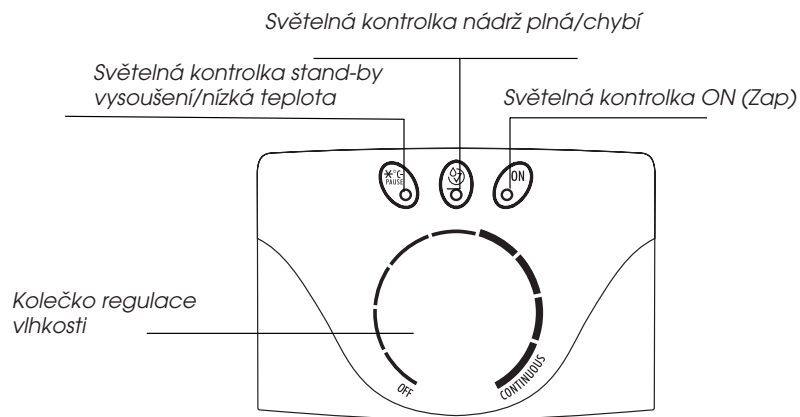
5

obr. 3

# Jak vysoušet

## Jak vysoušet

- 1) Zasuňte přístroj do síťové zástrčky.
- 2) Ujistěte se, že nesvíí světelná kontrolka „nádrž plná/chybí“. Pokud toto světelná kontrolka svítí, umístěte nádrž správně nebo ji vyprázdněte.
- 3) Otočte kolečko regulátoru vlhkosti do jedné z poloh mezi **OFF** (Vyp) a **CONTINUOUS** (trvalé). Světelná kontrolka **ON** (Zap) indikuje, že zařízení vysouší. Pokud je regulátor vlhkosti otočen do polohy **CONTINUOUS** (trvalé), zařízení je zapnuto trvale.



Pro snadnější volbu úrovně vlhkosti navrhujeme následující postup:

Otáčejte kolečko regulátoru vlhkosti po směru hodinových ručiček, dokud se nedostane do polohy trvalého vysoušení (Continuous).

Ponechte jednotku v tomto nastavení dokud se nezmírní příznaky nadměrné vlhkosti (např. kondenzovaná voda na oknech). Toto může trvat několik týdnů, v tomto bodě pak pomalu otáčejte kolečkem regulátoru vlhkosti proti směru hodinových ručiček, dokud se zařízení nevyklopne. Odvlhčovač bude potom udržovat vlhkost na zvolené úrovni automaticky.

# Světelné kontrolky



## Světelná kontrolka systému nádrže

Tento odvlhčovač má speciální zařízení pro zajištění správného chodu. Světelná kontrolka na ovládacím panelu se rozsvítí, aby varovala uživatele, pokud:

1. nádrž je plná . . . . . vyprázdněte nádrž
2. nádrž chybí . . . . . vraťte nádrž na místo
3. nádrž není správně umístěna . . . . . umístěte nádrž správně s trvalým vypouštěním:
4. hadice je ucpaná nebo umístěna příliš vysoko nad výpustí . . . . . odstraňte překážku

Když je příčina odstraněna, světlo zhasne a zařízení pokračuje v chodu.

## ON Světelná kontrolka vysoušení zapnuto

Tato kontrolka se rozsvítí, když přístroj vysouší. Kontrolka svítí pouze tehdy, pokud přístroj právě vysouší. Pokud je vlhkost v místnosti dostatečně nízká světlo zůstává vypnuto.



## Světelná kontrolka odvlhčování Stand-by / provoz za nízké teploty

Světlo se rozsvítí pro indikaci provozu za nízké teploty. Pokud je teplota v místnosti příliš nízká, je aktivováno elektronické zařízení pro provoz za nízké teploty. Toto zařízení dovoluje provoz přístroje při střídání cyklů vysoušení a cyklu pouze ventilace. Tímto se zamezí tvorbě ledu. Pro časté použití v chladném prostředí je doporučeno současně místnost vytápět. To dovoluje chod odvlhčovače za podmínek, které zaručují lepší výkonnost a rychlejší vysoušení.